



Patronato de la Alhambra y Generalite  
CONSEJERÍA DE CULTURA



La Maison de France  
Centro Cultural y de Formación



# Congrès International JARDIN, SPIRITUALITÉ, POÉSIE Grenade, 20-21 avril 2016

(Carmen de la Victoria)

université  
**PARIS  
DIDEROT**  
PARIS 7



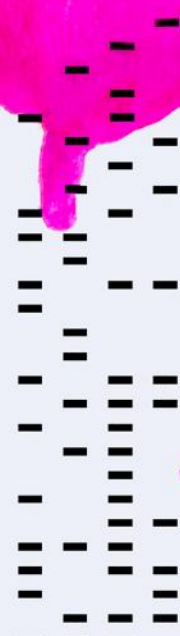
MITEMA, Université de Grenade (Mercedes Montoro,  
présidente) et Université Paris Diderot VII - Idex Jardins USPC  
( Anna Caiozzo, porteur principal du projet  
« Du monde en miniature au jardin planétaire » )

© María Flores

Anchurón



MARISCAL  
DELICATESSEN  
desde 1912



**PARIS  
VAL DE  
SEINE**  
ÉCOLE NATIONALE SUPÉRIEURE  
D'ARCHITECTURE



UNIVERSITÉ **PARIS 13**

UNIVERSITÉ  
**SORBONNE  
NOUVELLE**  
PARIS 3  
  
Institut Européen des  
**JARDINS & PAYSAGES**

Mercredi, 20 avril 2016

- **8h45** : accueil des participants
- **9h00** : présentation du colloque

### **Spiritualité, art aux jardins occidentaux**

Présidents de séance : Jose Tito Rojo et J. A. González Alcantud

- **9h30** : **Florence Dupont**, (CERILAC, Paris 7) : « Dieux des jardins et dieux dans les jardins à Rome, (époque républicaine et haut-empire) »

- **10h00** : **Philippe Faure** (Orléans, Polen) : « Le jardin clos dans la mystique et la miniature médiévale : une image de la vie de l'âme »

- **10h30** : **Joanna Gorecka-Kalita** (Université Cracovie, Pologne) :  
« Le jardin d'Isiphile dans Le Roman de Thèbes : du nemus a l'hortus conclusus »

- **11h00** : **François Gruson**, architecte, Maître-Assistant (EVCAU, Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Paris – Val de Seine) :  
« La loge maçonnique comme un jardin »

(Pause)

- **12h00** : **Jean-François Cottier** (CERILAC, Paris 7) : « Le jardin des roses »

- **12h30** : **Corin Braga** (Cluj-Napoca, Roumanie) : « Éden, du jardin divin au jardin perdu »

- **13h00** : **Véronique Costa** (Université Stendhal, Grenoble) :  
(fítulo no comunicado)

- **13h30** : **Barbara Sosien** (Univ. Jagellonne, Cracovie, Pologne) :  
« Le blanc et le vert: Jardin, paysage de nostalgie (Adam Mickiewicz, *Pan Tadeus/Messire Thadée*), (1832-34) »

(Pause-déjeuner : 14h00-16h00)

Mercredi, 20 avril 2016

### **Spiritualité, art: jardins occidentaux et d'ailleurs (Chine, Mexique...)**

Présidents de séance : Mercedes Montoro Araque et Anna Caiozzo

- **16h00** : **Fco J. Gimenez Rodríguez** (Université de Grenade) :  
« *Noches en los jardines de España*: literatura, pintura y música en la obra de Manuel de Falla (1916) »

- **16h30** : **Jose Manuel Rodríguez Domingo** (Université de Grenade) :  
« La proyección del *Alhambra Garden* por el orientalismo estético »

- **17h00** : **Pedro San Ginés** (Université de Grenade) : « Le jardin dans l'œuvre littéraire chinoise : Le rêve dans le pavillon rouge »

- **17h30** : **Antonio Mezcuca** (Université de Grenade) : « El espacio sagrado de la caverna y su influencia en diseño de jardines en China »

- **18h00** : **Valentina Vega**, (Doctorante, Paris 7) : « Spiritualité et jardins chez les Aztèques »

- **19h00** : Performance musicale Stis Michalous, *Le jardin en-chanté*  
Collaboration photographique de Roberto Lacalle

Jeudi, 21 avril 2016

### **Spiritualité, méditation, poésie : présent et avenir du jardin**

Présidents de séance : Ilda Tomas et Pedro San Ginés

- **9h30** : **Etienne Gresillon** (Paris 7, Ladyss) : « Les jardins religieux catholiques : une matrice pour comprendre les relations entre les hommes et le divin »

- **10h00** : **Manuel Casares Porcel** (Université de Grenade) :  
« Materia vegetal en la restauración monumental : nacimiento de un nuevo concepto de jardín ».

- **10h30** : **Jean-Jacques Wunenburger** (Lyon) : « Imaginaires écosophiques et traditions monothéistes »

Jeudi, 21 avril 2016

### **Spiritualité, méditation, poésie : présent et avenir du jardin**

Présidents de séance : Ilda Tomas et Pedro San Ginés

- **11h00: Cl. Fintz** (Université Stendhal, Grenoble) : « Résonances imaginaires dans le clos poétique : Stétié, Michaux, Paz et Noël »

(Pause)

- **12h00 : Arnaud Huffier** (Valenciennes) : « Washington Irving et la vision étasunienne des jardins de l'Alhambra »

- **12h30 : Ilda Tomas** (Université de Grenade) : « Alléluia pour les femmes-jardins »

- **13h00 : Ionel Buse** (Université de Craiova, Roumanie) : « Le jardin de la lune dans la nouvelle "Le serpent" de Mircea Eliade »

(Pause-déjeuner : 14h00-16h00)

### **Spiritualité et jardins de l'Orient**

Présidents de séance : Barbara Sosién et Manuel Casares Porcel

- **16h00 : Anna Caiozzo** (ICT EA 337, Paris 7) : « Des sages en ce jardin »

- **16h30 : Jean-Charles Ducène**, (EPHE, 4ème section) : « Les jardins monastiques orientaux selon les auteurs musulmans : contemplations ou réjouissances des sens ? »

- **17h00 : José Tito Rojo** (Université de Grenade) : « El jardín hispanomusulmán »

- **17h30 : Jose Antonio González Alcantud** (Université de Grenade) : « Oasis sahariens : entre agriculture et sufisme. De Tozeur à Tafilalet »

- **18h00 : Georges Sideris** (UMR 8167) : « Jardin monastique, jardin spirituel et jardin démoniaque à Byzance »

### **Spiritualité et jardins de l'Orient**

Présidents de séance : Barbara Sosién et Manuel Casares Porcel

- **18h30 : Antoine Pietrobelli** : « Le Jardin symbolique, un traité de mystique byzantine »

- **19h00** : Clôture du colloque.

Vendredi, 22 avril 2016

- **10h00-13h00 : Visite à l'Alhambra pour les conférenciers : « L'eau aux jardins de l'Alhambra » (en français)**

